



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale della difesa,
Della protezione della popolazione e dello sport DDPS

Ufficio federale di topografia swisstopo

Elenco ufficiale delle località con il numero postale d'avviamento e il perimetro

Osservazioni sul Release «Giugno 2019»

1° giugno 2019

A cura della
Ufficio federale di topografia swisstopo
Geodesia e Direzione federale delle misurazioni catastali
Seftigenstrasse 264, Casella postale
CH-3084 Wabern

Tel. 058 469 01 11
Fax 058 469 04 59
infovd@swisstopo.ch

www.swisstopo.ch / www.cadastre.ch

1. Version history

Release	pubblicata il	Notifiche degli aggiornamenti considerate	Lavori ad opera di swisstopo
2	8.11.2010	31.10.2010	- Notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate
3	1.5.2011	fino al 31.03.11	- 10 notifiche di aggiornamento dei Cantoni integrate - miglioramento - Aggiornamenti di nomi - Rettifiche del valore degli attributi - Integrazione del set di dati del Principato del Liechtenstein
Novembre 2011	1.11.2011	fino al 30.09.11	- Aggiornamenti di nomi sulla base del feedback dei Cantoni relativo alle tabelle Excel (AV-Express 2011/06 dell'11.05.2011 - Rettifica del quadro di riferimento - Integrazione di numerose notifiche di aggiornamento dei Cantoni (prevalentemente di tipo B)
Maggio 2012	1.5.2012	fino al 31.03.2012	- Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta - Rettifiche geometriche - Integrazione dei set di dati cantonali del Canton VD - Notifiche di aggiornamento dei cantoni
Novembre 2012	1.11.2012	fino al 30.09.2012	- Introduzione del nuovo modello di dati NPAL-CH (capitolo 1.1) - Correzioni ortografiche secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2013	1.5.2013	fino al 31.03.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2013	1.11.2013	fino al 30.09.2013	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2014	1.1.2014	fino al 30.11.2013	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2014	1.2.2014	fino al 10.01.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Marzo 2014	1.3.2014	fino al 04.02.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2014	1.4.2014	fino al 03.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2014	1.5.2014	fino al 31.03.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2014	1.6.2014	fino al 30.04.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2)
Luglio 2014	1.7.2014	fino al 31.05.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2014	1.8.2014	fino al 30.06.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2014	1.9.2014	Fino al 31.07.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2014	1.10.2014	Fino al 31.08.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2014	1.11.2014	Fino al 30.09.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2014	1.12.2014	Fino al 31.10.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2015	1.1.2015	Fino al 30.11.2014	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)

Febbraio 2015	1.2.2015	Fino al 31.12.2014	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2015	1.3.2015	Fino al 31.01.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2015	1.4.2015	Fino al 28.02.2015	- Correzioni località secondo il confronto con la Posta - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2015	1.5.2015	Fino al 31.03.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2015	1.6.2015	Fino al 30.04.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2015	1.7.2015	Fino al 31.05.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2015	1.8.2015	Fino al 30.06.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2015	1.9.2015	Fino al 31.07.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2015	1.10.2015	Fino al 31.08.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2015	1.11.2015	Fino al 30.09.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2015	1.12.2015	Fino al 31.10.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2016	1.1.2016	Fino al 30.11.2015	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2016	1.2.2016	Fino al 30.12.2015	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2016	1.3.2016	Fino al 31.01.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2016	1.4.2016	Fino al 29.02.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2016	1.5.2016	Fino al 31.03.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2016	1.6.2016	Fino al 30.04.2016	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di

			autorizzazione Località (cap. 3)
Luglio 2016	1.7.2016	Fino al 31.05.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3) - Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.
Agosto 2016	1.8.2016	Fino al 30.06.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2016	1.9.2016	Fino al 31.07.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2016	1.10.2016	Fino al 31.08.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2016	1.11.2016	Fino al 30.09.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Dicembre 2016	1.12.2016	Fino al 31.10.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2017	1.1.2017	Fino al 30.11.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2017	1.2.2017	Fino al 31.12.2016	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2017	1.3.2017	Fino al 31.01.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2017	1.4.2017	Fino al 28.02.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2017	1.5.2017	Fino al 31.03.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2017	1.6.2017	Fino al 30.04.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Luglio 2017	1.7.2017	Fino al 31.05.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Agosto 2017	1.8.2017	Fino al 30.06.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Settembre 2017	1.9.2017	Fino al 31.07.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Ottobre 2017	1.10.2017	Fino al 31.08.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Novembre 2017	1.11.2017	Fino al 30.09.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Correzioni cap/cifre supplementari secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2017	1.12.2017	Fino al 31.10.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Gennaio 2018	1.1.2018	Fino al 30.11.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Febbraio 2018	1.2.2018	Fino al 31.12.2017	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2018	1.3.2018	Fino al 31.01.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2018	1.4.2018	Fino al 28.02.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Maggio 2018	1.5.2018	Fino al 31.03.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Giugno 2018	1.6.2018	Fino al 30.04.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Luglio 2018	1.7.2018	Fino al 31.05.2018	<ul style="list-style-type: none"> - Correzioni secondo il confronto con la Posta (cap. 2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

Agosto 2018	1.8.2018	Fino al 30.06.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Settembre 2018	1.9.2018	Fino al 31.07.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Ottobre 2018	1.10.2018	Fino al 31.08.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Novembre 2018	1.11.2018	Fino al 30.09.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Dicembre 2018	1.12.2018	Fino al 31.10.2018	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Gennaio 2019	1.01.2019	Fino al 30.11.2018	- Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Febbraio 2019	1.02.2019	Fino al 31.12.2018	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Marzo 2019	1.03.2019	Fino al 31.01.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Aprile 2019	1.04.2019	Fino al 28.02.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)
Maggio 2019	1.05.2019	Fino al 31.03.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3) - Esecuzione decisioni Procedura di autorizzazione Località (cap. 3)
Giugno 2019 (Release attuale)	1.06.2019	Fino al 30.04.2019	- Rettifiche geometriche (cap.2) - Notifiche di aggiornamento dei cantoni (cap. 3)

1.1 Modello di dati

Il modello di dati CAPL-CH si basa sul modello di dati MD.01-MU-CH-24i, ma contiene unicamente il TOPIC «CAP_localita». Nella tabella «CAP6» è stato eliminato l'identificatore «IDENT CAP, cifre_supplementari», poiché esistono superfici di CAP che presentano diverse geometrie, per cui l'identificatore non può essere rispettato.

La decisione di introdurre un nuovo modello di dati è stata presa in seguito alla ricerca di una soluzione insieme alla Posta. Siamo stati costretti a osservare che la modellizzazione come quella presente nel modello di dati MD.01-MU-CH-24i non corrisponde alla realtà e che l'introduzione di un nuovo modello di dati costituisce pertanto la soluzione migliore.

2. Lavori particolari per la Release di giugno 2019

2.1 Rettifiche geometriche

Sono state apportate rettifiche geometriche alle seguenti località:

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AG	Dietwil	604200	Rettifiche geometriche
BE	Albligen	318300	Rettifiche geometriche
BE	Belprahon	274400	Rettifiche geometriche
BE	Biberen	320603	Rettifiche geometriche
BE	Champroz	273503	Rettifiche geometriche
BE	Châtelat	271501	Rettifiche geometriche
BE	Clavaleyres	159502	Rettifiche geometriche
BE	Court	273800	Rettifiche geometriche
BE	Eschert	274300	Rettifiche geometriche
BE	Ferenbalm	320601	Rettifiche geometriche
BE	Fornet-Dessous	271700	Rettifiche geometriche
BE	Gammen	320604	Rettifiche geometriche
BE	Grandval	274500	Rettifiche geometriche
BE	Gümmenen	320500	Rettifiche geometriche
BE	Ins	323200	Rettifiche geometriche
BE	Kallnach	328300	Rettifiche geometriche
BE	Kriechenwil	317900	Rettifiche geometriche
BE	Lanzenhäusern	314800	Rettifiche geometriche
BE	Laupen BE	317700	Rettifiche geometriche
BE	Le Fuet	271200	Rettifiche geometriche
BE	Mittelhäusern	314700	Rettifiche geometriche
BE	Mont-Crosin	261004	Rettifiche geometriche
BE	Münchenwiler	179700	Rettifiche geometriche
BE	Müntschemier	322500	Rettifiche geometriche
BE	Neuenegg	317600	Rettifiche geometriche
BE	Niederried b. Kallnach	328302	Rettifiche geometriche
BE	Oberburg	341400	Rettifiche geometriche
BE	Rebévelier	271702	Rettifiche geometriche
BE	Rizenbach	320600	Rettifiche geometriche
BE	Saicourt	273202	Rettifiche geometriche
BE	Saules BE	273203	Rettifiche geometriche
BE	Sonceboz-Sombeval	260500	Rettifiche geometriche
BE	Souboz	274800	Rettifiche geometriche
BE	Thörishaus	317400	Rettifiche geometriche
BE	Treiten	322600	Rettifiche geometriche
BE	Wabern	308400	Rettifiche geometriche
BE	Wileroltigen	320700	Rettifiche geometriche
BE/JU	Les Ecorcheresses	274802	Rettifiche geometriche
JU	Châtillon JU	284300	Rettifiche geometriche
JU	La Chaux-des-Breuleux	234503	Rettifiche geometriche
JU	Rebeuvelier	283200	Rettifiche geometriche
JU	Soulce	286400	Rettifiche geometriche
JU	Undervelier	286300	Rettifiche geometriche
JU	Vermes	282900	Rettifiche geometriche
LU	Ebnet	616300	Rettifiche geometriche
LU	Eigenthal	601300	Rettifiche geometriche
LU	Emmenbrücke	602000	Rettifiche geometriche
LU	Finstertwald b. Entlebuch	616203	Rettifiche geometriche
LU	Gersau	644200	Rettifiche geometriche

LU	Honau	603802	Rettifiche geometriche
LU	Horw	604800	Rettifiche geometriche
LU	Luzern	600400	Rettifiche geometriche
LU	Rengg	616202	Rettifiche geometriche
LU	Rigi Scheidegg	641005	Rettifiche geometriche
LU	Romoos	611300	Rettifiche geometriche
LU	Rothenburg	602300	Rettifiche geometriche
LU	Ruswil	601700	Rettifiche geometriche
LU	Schachen LU	610500	Rettifiche geometriche
LU	Schwarzenberg LU	610300	Rettifiche geometriche
NE	Areuse	201500	Rettifiche geometriche
NE	Auvernier	201200	Rettifiche geometriche
NE	Bevaix	202200	Rettifiche geometriche
NE	Chez-le-Bart	202500	Rettifiche geometriche
NE	Colombier NE	201300	Rettifiche geometriche
NE	Cortailod	201600	Rettifiche geometriche
NE	Neuchâtel	200000	Rettifiche geometriche
NE	Vaumarcus	202800	Rettifiche geometriche
OW	Alpnach Dorf	605500	Rettifiche geometriche
SG	Eichberg	945300	Rettifiche geometriche
SG	Hinterforst	945200	Rettifiche geometriche
SG	Lüchingen	945002	Rettifiche geometriche
SG	Montlingen	946200	Rettifiche geometriche
SH	Neuhausen am Rheinfall	821200	Rettifiche geometriche
SH	Schaffhausen	820000	Rettifiche geometriche
SO	Gänsbrunnen	471601	Rettifiche geometriche
TI	Villa Luganese	696600	Rettifiche geometriche
VD	Chabrey	158900	Rettifiche geometriche
VD	Chavannes-le-Chêne	146400	Rettifiche geometriche
VD	Chevroux	154500	Rettifiche geometriche
VD	Concise	142600	Rettifiche geometriche
VD	Corcelles-près-Concise	142601	Rettifiche geometriche
VD	Corcelles-près-Payerne	156200	Rettifiche geometriche
VD	Cudrefin	158800	Rettifiche geometriche
VD	Grandcour	154300	Rettifiche geometriche
VD	Granges-près-Marnand	152300	Rettifiche geometriche
VD	Missy	156500	Rettifiche geometriche
VD	Payerne	153000	Rettifiche geometriche
VD	Sassel	153400	Rettifiche geometriche
VD	Treytorrens (Payerne)	153800	Rettifiche geometriche
VD	Vers-chez-Perrin	155100	Rettifiche geometriche
VD	Villars-le-Grand	158400	Rettifiche geometriche
VD	Yvonand	146200	Rettifiche geometriche
ZH	Ebmatingen	812300	Rettifiche geometriche
ZH	Erlenbach ZH	870300	Rettifiche geometriche
ZH	Fällanden	811700	Rettifiche geometriche
ZH	Greifensee	860602	Rettifiche geometriche
ZH	Hombrechtikon	863400	Rettifiche geometriche
ZH	Riedikon	861600	Rettifiche geometriche
ZH	Uster	861000	Rettifiche geometriche
ZH	Zumikon	812600	Rettifiche geometriche

2.1 Correzioni località secondo il confronto con la Posta

Sono state apportate rettifiche alle seguenti località:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

3. Elaborazione delle notifiche degli aggiornamenti per la Release di giugno 2019

3.1 Statistica

Nella Release di giugno 2019 sono stati modificati i perimetri di

- 282 poligoni di località (su 4'037 = 7.0%) e
- 291 poligoni CAP6 (su 4'138 = 7.0%)

3.2 Notifiche degli aggiornamenti

Sono state integrate le seguenti notifiche di aggiornamento¹. Le correzioni al confine nazionale sono sotto il cap. 2

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
AG	Aarau	500000	Modifica dei perimetri
AG	Aarau Rohr	503200	Modifica dei perimetri
AG	Aarburg	466300	Modifica dei perimetri
AG	Birmenstorf AG	541300	Modifica dei perimetri
AG	Dottikon	560500	Modifica dei perimetri
AG	Eendingen	530400	Modifica dei perimetri
AG	Hägglingen	560700	Modifica dei perimetri
AG	Oftringen	466500	Modifica dei perimetri
AG	Rütihof	540602	Modifica dei perimetri
AG	Suhr	550200	Modifica dei perimetri
AG	Unterendingen	530500	Modifica dei perimetri
AR	Altstätten SG	945000	Modifica dei perimetri
AR	Bühler	905500	Modifica dei perimetri
AR	Gais	905600	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301300	Modifica dei perimetri
BE	Bern	301400	Modifica dei perimetri
BE	Corcelles BE	274700	Modifica dei perimetri
BE	Crémines	274600	Modifica dei perimetri
BE	Dieterswil	325600	Modifica dei perimetri
BE	Heimiswil	341200	Modifica dei perimetri
BE	Köniz	309800	Modifica dei perimetri
BE	La Tanne	272002	Modifica dei perimetri
BE	Les Reussilles	272200	Modifica dei perimetri
BE	Liebefeld	309700	Modifica dei perimetri
BE	Monible	271502	Modifica dei perimetri
BE	Mont-Tramelan	272300	Modifica dei perimetri
BE	Moutier	274000	Modifica dei perimetri
BE	Perrefitte	274200	Modifica dei perimetri
BE	Roches BE	276200	Modifica dei perimetri
BE	Rüegsauschachen	341503	Modifica dei perimetri
BE	Seehof	274702	Modifica dei perimetri
BE	Seewil	325603	Modifica dei perimetri
BE	Sornetan	271600	Modifica dei perimetri
BE	Spiegel b. Bern	309500	Modifica dei perimetri
BE	Tramelan	272000	Modifica dei perimetri

¹ Nelle tabelle riportate di seguito i nomi di località sono ordinati secondo 1) la sigla del cantone (se indicata) in ordine alfabetico e 2) secondo la località, sempre in ordine alfabetico. Le sigle dei Cantoni riguardano l'autore della notifica di aggiornamento.

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
FR	Agriswil	321602	Modifica dei perimetri
FR	Aumont	148400	Modifica dei perimetri
FR	Autafond	178202	Modifica dei perimetri
FR	Autavaux	147500	Modifica dei perimetri
FR	Avry-sur-Matran	175404	Modifica dei perimetri
FR	Barberêche	178304	Modifica dei perimetri
FR	Belfaux	178200	Modifica dei perimetri
FR	Bösingen	317800	Modifica dei perimetri
FR	Büchslen	321502	Modifica dei perimetri
FR	Bussy FR	154100	Modifica dei perimetri
FR	Châbles FR	147400	Modifica dei perimetri
FR	Chandon	177302	Modifica dei perimetri
FR	Chapelle (Broye)	153402	Modifica dei perimetri
FR	Cheiry	152900	Modifica dei perimetri
FR	Chésopelloz	172002	Modifica dei perimetri
FR	Cheyres	146800	Modifica dei perimetri
FR	Cordast	179200	Modifica dei perimetri
FR	Cormagens	178205	Modifica dei perimetri
FR	Cormérod	172102	Modifica dei perimetri
FR	Corminboeuf	172000	Modifica dei perimetri
FR	Courgevaux	179600	Modifica dei perimetri
FR	Courlevon	179500	Modifica dei perimetri
FR	Cournillens	172105	Modifica dei perimetri
FR	Courtaman	179100	Modifica dei perimetri
FR	Cousset	177400	Modifica dei perimetri
FR	Cressier FR	178500	Modifica dei perimetri
FR	Cugy FR	148200	Modifica dei perimetri
FR	Delley	156700	Modifica dei perimetri
FR	Domdidier	156400	Modifica dei perimetri
FR	Dompierre FR	156300	Modifica dei perimetri
FR	Düdingen	318600	Modifica dei perimetri
FR	Estavayer-le-Lac	147000	Modifica dei perimetri
FR	Fétigny	153200	Modifica dei perimetri
FR	Flamatt	317500	Modifica dei perimetri
FR	Font	147300	Modifica dei perimetri
FR	Forel FR	147502	Modifica dei perimetri
FR	Formangueries	178206	Modifica dei perimetri
FR	Fräschels	328400	Modifica dei perimetri
FR	Frasses	148302	Modifica dei perimetri
FR	Fribourg	170000	Modifica dei perimetri
FR	Galmiz	328500	Modifica dei perimetri
FR	Gampelen	323600	Modifica dei perimetri
FR	Gempenach	321500	Modifica dei perimetri
FR	Givisiez	176200	Modifica dei perimetri
FR	Gletterens	154400	Modifica dei perimetri
FR	Golaten	320702	Modifica dei perimetri
FR	Granges-de-Vesin	148402	Modifica dei perimetri
FR	Granges-Paccot	176300	Modifica dei perimetri
FR	Greng	328004	Modifica dei perimetri
FR	Grolley	177200	Modifica dei perimetri

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
FR	Gurbrü	320800	Modifica dei perimetri
FR	Gurmels	321200	Modifica dei perimetri
FR	Guschelmuth	179202	Modifica dei perimetri
FR	Heitenried	171400	Modifica dei perimetri
FR	Jeuss	179300	Modifica dei perimetri
FR	Kerzers	321000	Modifica dei perimetri
FR	Kleinbödingen	321302	Modifica dei perimetri
FR	Kleingurmels	321202	Modifica dei perimetri
FR	La Corbaz	178204	Modifica dei perimetri
FR	Léchelles	177300	Modifica dei perimetri
FR	Les Friques	156602	Modifica dei perimetri
FR	Lossy	178203	Modifica dei perimetri
FR	Lugnorre	178900	Modifica dei perimetri
FR	Lully FR	147002	Modifica dei perimetri
FR	Lurtigen	321503	Modifica dei perimetri
FR	Mannens	177502	Modifica dei perimetri
FR	Matran	175300	Modifica dei perimetri
FR	Ménières	153300	Modifica dei perimetri
FR	Meyriez	328002	Modifica dei perimetri
FR	Misery	172101	Modifica dei perimetri
FR	Montagny-la-Ville	177600	Modifica dei perimetri
FR	Montagny-les-Monts	177402	Modifica dei perimetri
FR	Montbrelloz	147503	Modifica dei perimetri
FR	Montet (Broye)	148300	Modifica dei perimetri
FR	Morens FR	154102	Modifica dei perimetri
FR	Môtier (Vully)	178700	Modifica dei perimetri
FR	Muntelier	328600	Modifica dei perimetri
FR	Murist	148900	Modifica dei perimetri
FR	Murten	328000	Modifica dei perimetri
FR	Nierlet-les-Bois	177201	Modifica dei perimetri
FR	Noréaz	175700	Modifica dei perimetri
FR	Nuvilly	148500	Modifica dei perimetri
FR	Pensier	178300	Modifica dei perimetri
FR	Ponthaux	177202	Modifica dei perimetri
FR	Portalban	156800	Modifica dei perimetri
FR	Praratoud	152802	Modifica dei perimetri
FR	Praz (Vully)	178800	Modifica dei perimetri
FR	Prez-vers-Noréaz	174600	Modifica dei perimetri
FR	Ried b. Kerzers	321600	Modifica dei perimetri
FR	Rueyres-les-Prés	154200	Modifica dei perimetri
FR	Russy	177303	Modifica dei perimetri
FR	Salvenach	179400	Modifica dei perimetri
FR	Schmitten FR	318500	Modifica dei perimetri
FR	Seiry	147003	Modifica dei perimetri
FR	Sévaz	154103	Modifica dei perimetri
FR	St-Aubin FR	156600	Modifica dei perimetri
FR	Sugiez	178600	Modifica dei perimetri
FR	Surpierre	152800	Modifica dei perimetri
FR	Tafers	171200	Modifica dei perimetri
FR	Ueberstorf	318200	Modifica dei perimetri

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
FR	Ulmiz	321400	Modifica dei perimetri
FR	Vallon	156502	Modifica dei perimetri
FR	Vesin	148303	Modifica dei perimetri
FR	Villarepos	158300	Modifica dei perimetri
FR	Villars-sur-Glâne	175200	Modifica dei perimetri
FR	Villeneuve FR	152700	Modifica dei perimetri
FR	Wallenbuch	320602	Modifica dei perimetri
FR	Wallenried	178403	Modifica dei perimetri
FR	Wünnewil	318400	Modifica dei perimetri
GE	Genève	120700	Modifica dei perimetri
GE	Genève	120800	Modifica dei perimetri
GE	Onex	121303	Modifica dei perimetri
GE	Petit-Lancy	121300	Modifica dei perimetri
LU	Entlebuch	616200	Modifica dei perimetri
LU	Gisikon	603800	Modifica dei perimetri
LU	Hasle LU	616600	Modifica dei perimetri
LU	Hellbühl	601600	Modifica dei perimetri
LU	Inwil	603400	Modifica dei perimetri
LU	Kriens	601000	Modifica dei perimetri
LU	Luzern	600300	Modifica dei perimetri
LU	Luzern	600500	Modifica dei perimetri
LU	Luzern	601400	Modifica dei perimetri
LU	Luzern	601500	Modifica dei perimetri
LU	Neuenkirch	620600	Modifica dei perimetri
LU	Obernau	601200	Modifica dei perimetri
LU	Rigi Kaltbad	635600	Modifica dei perimetri
LU	Vitznau	635400	Modifica dei perimetri
SO	Herbetswil	471500	Modifica dei perimetri
SO	Welschenrohr	471600	Modifica dei perimetri
TG	Schlatt TG	825200	Modifica dei perimetri
TI	Dino	696700	Modifica dei perimetri
TI	Sonvico	696800	Modifica dei perimetri
ZH	Benken ZH	846300	Modifica dei perimetri
ZH	Dachsen	844700	Modifica dei perimetri
ZH	Egg b. Zürich	813200	Modifica dei perimetri
ZH	Esslingen	813300	Modifica dei perimetri
ZH	Feuerthalen	824500	Modifica dei perimetri
ZH	Flurlingen	824700	Modifica dei perimetri
ZH	Forch	812700	Modifica dei perimetri
ZH	Gossau ZH	862500	Modifica dei perimetri
ZH	Grüningen	862700	Modifica dei perimetri
ZH	Herrliberg	870400	Modifica dei perimetri
ZH	Hinteregg	813202	Modifica dei perimetri
ZH	Langwiesen	824600	Modifica dei perimetri
ZH	Marthalen	846000	Modifica dei perimetri
ZH	Maur	812400	Modifica dei perimetri
ZH	Meilen	870600	Modifica dei perimetri
ZH	Mönchaltorf	861700	Modifica dei perimetri
ZH	Oetwil am See	861800	Modifica dei perimetri
ZH	Rheinau	846200	Modifica dei perimetri

Cant.	Nome della località	CAP6	Tipo di modifica
ZH	Uetikon am See	870700	Modifica dei perimetri
ZH	Uhwiesen	824800	Modifica dei perimetri
ZH	Wildensbuch	846501	Modifica dei perimetri

3.3 Esecuzione nuove/cancellazione località autorizzate

Le seguenti modifiche di località sono state integrate (previa procedura di autorizzazione conclusasi con successo).

Cant.	CAP6	Nome della località	Tipo di modifica/Osservazione

3.4 Attuazione della modifica del nome della località

Le seguenti modifiche di nomi delle località sono state integrate (in seguito all'esito favorevole della procedura di autorizzazione).

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4. Pendenze per il seguente Release

4.1 Modifiche dei nomi delle località già approvate, ma non ancora entrate in vigore

Le seguenti località (nuove, sopprese e/o soggette alla modifica del nome) sono state sottoposte con successo alla procedura di autorizzazione, ma non sono ancora entrate in vigore e non sono pertanto ancora contenute nel set di dati.

Entra in vigore il 01.xx.2019:

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)

4.2 Modifiche dei nomi delle località, procedura di autorizzazione in corso

Le seguenti località (nuove località, località eliminate rispettivamente cambiamenti di nome) sono attualmente sottoposte alla procedura di autorizzazione.

Cant.	CAP6 (attuale)	CAP6 (nuovo)	Nome della località (attuale)	Nome della località (nuovo)
GR	755402	755400	Crusch	Sent

4.2 Ulteriori pendenze

Rappresentazione unitaria dei grandi laghi.

5. Pianificazione per le Release successive

Release	Pubblicazione e prevista per il	Notifiche degli aggiornamenti considerate fino al	Lavori ad opera di swisstopo
luglio 2019	01.07.2019	fino al 31.05.2019	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4
agosto 2019	01.08.2019	fino al 30.06.2019	- Notifiche degli aggiornamenti dei Cantoni - Ulteriori rettifiche secondo il cap. 4

6. Cenni alla distribuzione dei dati

La Release di giugno 2019 dell'«Elenco ufficiale delle località con il numero d'avviamento postale e il perimetro» sarà distribuito come set di dati completo per tutta la Svizzera e verrà messo a disposizione in quattro formati:

- formato Interlis 1 (in italiano, tedesco e francese)
secondo il CAPL-CH del 27.8.2012 sulla base di MD.01-MU-CH (cfr. il documento "Modello dei dati 2001 della misurazione ufficiale, «Confederazione» (DM.01-AV-CH), TVAV, Allegato A, Versione 24 del 4.6.2004, <http://www.cadastre.ch/internet/cadastre/de/home/topics/avs/model.parsys.13793.downloadList.0536.DownloadFile.tmp/dm01avch24de.pdf>
- Formato File Geodatabase: versione ArcGIS 10.6 di ESRI
- Formato Shape
- Formato CSV: con riga del titolo «Nome della località / CAP / Cifra supplementare / Nome del comune / Sigla del cantone / E / N»
Gli attributi „E“ (valore est) e „N“ (valore nord) indicano la coordinata di un punto *qualsiasi* all'interno del perimetro di una località, rispettivamente di un numero d'avviamento postale.

I set di dati sono disponibili nei due quadri di riferimento MN03 e MN95 su www.cadastre.ch².

Il set di dati può essere utilizzato liberamente. In caso di utilizzo a fini commerciali richiediamo che tra le fonti venga specificato «Misurazione ufficiale svizzera / swisstopo».

² www.cadastre.ch > > Servizi & pubblicazioni > Servizi & prodotti > Elenco ufficiale delle località